

UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

March 3, 2025

Dear Parents/Guardians,

The Upper Darby School District is preparing for the annual administration of the Pennsylvania System of School Assessment (PSSA). The PSSA is a standards-based assessment designed to evaluate students' proficiency at various grade levels.

The PSSA is administered each spring to all Pennsylvania students in grades 3–8 for English Language Arts and Mathematics. Additionally, students in grades 5 and 8 are assessed in Science. Participation in these exams is required by both federal and state regulations. The district approved testing dates for the 2025 PSSA assessments are as follows:

- **April 22–April 24, 2025** – English Language Arts
- **April 28–April 29, 2025** – Mathematics
- **April 30–May 1, 2025** – Science (Grades 5 & 8 only)

Our students will take the assessments online, so they will need their district-issued Chromebook on all testing days. Please ensure that your child's device is fully charged each day to facilitate a smooth test administration.

Parents or guardians who wish to excuse their child from the PSSA may do so under Chapter 4 rules for religious reasons (Pa. Code 22, 4.4). If you would like to request an exemption for your student, please contact your school's principal.

For more information about the Pennsylvania System of School Assessment, visit the Pennsylvania Department of Education website at [PDE PSSA Assessment and Accountability](#). Additional resources for parents and guardians are available on the Upper Darby School District website: www.upperdarbysd.org.

Please note that cell phones and other electronic devices are prohibited in all testing areas. Additional details regarding testing procedures will be provided by your school's administration in the coming weeks.

Sincerely,

Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum

Opportunity • Unity • Excellence



UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

৩ মার্চ, ২০২৫

প্রিয় পিতামাতা/অভিভাবকগণ,

আপার ডার্বি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট পেনসিলভানিয়া সিস্টেম অফ স্কুল অ্যাসেসমেন্ট (PSSA) এর বার্ষিক প্রশাসনের জন্য প্রস্তুতি নিচ্ছে। PSSA হল একটি মান-ভিত্তিক মূল্যায়ন যা বিভিন্ন গ্রেড স্তরে শিক্ষার্থীদের দক্ষতা মূল্যায়নের জন্য ডিজাইন করা হয়েছে।

PSSA প্রতি বসন্তে পেনসিলভানিয়ার ৩য়-৮ম শ্রেণীর সকল শিক্ষার্থীকে ইংরেজি ভাষা কলা এবং গণিতের জন্য দেয়। উপরন্তু, ৫ম এবং ৮ম শ্রেণীর শিক্ষার্থীদের বিজ্ঞান বিভাগে মূল্যায়ন করা হয়। ফেডারেল এবং রাজ্য উভয় নিয়ম অনুসারে এই পরীক্ষায় অংশগ্রহণ বাধ্যতামূলক। ২০২৫ সালের PSSA মূল্যায়নের জন্য জেলা অনুমোদিত পরীক্ষার তারিখগুলি নিম্নরূপ:

- ২২ এপ্রিল-২৪ এপ্রিল, ২০২৫ – ইংরেজি ভাষা শিল্প
- ২৮ এপ্রিল-২৯ এপ্রিল, ২০২৫ – গণিত
- ৩০ এপ্রিল – ১ মে, ২০২৫ – বিজ্ঞান (শুধুমাত্র ৫ম এবং ৮ম গ্রেড)

আমাদের শিক্ষার্থীরা অনলাইনে মূল্যায়ন করবে, তাই পরীক্ষার সকল দিনে তাদের জেলা-প্রদত্ত Chromebook প্রয়োজন হবে। পরীক্ষা সুষ্ঠুভাবে পরিচালনার সুবিধার্থে আপনার সন্তানের ডিভাইসটি প্রতিদিন সম্পূর্ণ চার্জ করা আছে কিনা তা নিশ্চিত করুন।

যেসব বাবা-মা বা অভিভাবক তাদের সন্তানকে PSSA থেকে অব্যাহতি দিতে চান, তারা ধর্মীয় কারণে অধ্যায় ৪ এর নিয়ম অনুসারে তা করতে পারেন (প্যা. কোড ২২, ৪.৪)। আপনি যদি আপনার শিক্ষার্থীর জন্য অব্যাহতির অনুরোধ করতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার স্কুলের অধ্যক্ষের সাথে যোগাযোগ করুন।

পেনসিলভানিয়া স্কুল মূল্যায়ন ব্যবস্থা সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য, পেনসিলভানিয়া শিক্ষা বিভাগের ওয়েবসাইট PDE PSSA মূল্যায়ন এবং জবাবদিহিতা দেখুন। পিতামাতা এবং অভিভাবকদের জন্য অতিরিক্ত সংস্থান আপার ডার্বি স্কুল ডিস্ট্রিক্ট ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে: www.upperdarbysd.org

PDE PSSA Assessment and Accountability

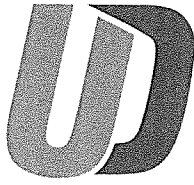
অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে সমস্ত পরীক্ষার ক্ষেত্রে মোবাইল ফোন এবং অন্যান্য ইলেকট্রনিক ডিভাইস নিষিদ্ধ। পরীক্ষার পদ্ধতি সম্পর্কে অতিরিক্ত বিশদ আগামী সপ্তাহগুলিতে আপনার স্কুল প্রশাসন দ্বারা সরবরাহ করা হবে।

আন্তরিকভাবে,

ক্রিস্টিন কেলি, এড.ডি.
পাঠ্যক্রম পরিচালক

Bengali - গুগল ট্রান্সলেটের মাধ্যমে অনুবাদ করা হয়েছে

Opportunity • Unity • Excellence



UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

3 مارس 2025

عزيزي أولياء الأمور/الأوصياء،

تستعد منطقة مدرسة Upper Darby لإدارة نظام التقييم المدرسي في ولاية بنسلفانيا (PSSA) سنويًا. يعد نظام التقييم المدرسي في ولاية بنسلفانيا نظامًا تقييميًا قائمًا على المعايير مصممًا لتقييم كفاءة الطلاب في مختلف المستويات الدراسية.

يتم تقديم اختبار PSSA كل ربيع لجميع طلاب ولاية بنسلفانيا في الصفوف من 3 إلى 8 في فنون اللغة الإنجليزية والرياضيات. بالإضافة إلى ذلك، يتم تقييم الطلاب في الصفين 5 و8 في العلوم. المشاركة في هذه الاختبارات مطلوبة بموجب اللوائح الفيدرالية والولائية. تواريخ الاختبار المعتمدة من المنطقة لتقييمات PSSA لعام 2025 هي كما يلي:

- 22 أبريل - 24 أبريل 2025 - فنون اللغة الإنجليزية
- 28 أبريل - 29 أبريل 2025 - الرياضيات
- 30 أبريل - 1 مايو 2025 - العلوم (الصف الخامس والثامن فقط)

سيخضع طلابنا للتقييمات عبر الإنترنت، لذا سيحتاجون إلى أجهزة Chromebook التي توفرها لهم المنطقة التعليمية في جميع أيام الاختبار. يُرجى التأكد من شحن جهاز طفلك بالكامل كل يوم لتسهيل إدارة الاختبار بسلاسة.

يمكن للوالدين أو الأوصياء الراغبين في إعفاء طفلهم من PSSA القيام بذلك بموجب قواعد الفصل 4 لأسباب دينية (قانون ولاية بنسلفانيا 22، 4.4). إذا كنت ترغب في طلب إعفاء لطفلك، يرجى الاتصال بمدير مدرستك.

[PDE PSSA Assessment and Accountability.](#)

لمزيد من المعلومات حول نظام تقييم المدارس في ولاية بنسلفانيا، تفضل بزيارة موقع وزارة التعليم في ولاية بنسلفانيا على PSSA PDE Assessment and Accountability. تتوفر موارد إضافية للآباء والأوصياء على موقع Upper Darby School District: www.upperdarbysd.org

يرجى ملاحظة أن الهواتف المحمولة والأجهزة الإلكترونية الأخرى ممنوعة في جميع مناطق الاختبار. ستقدم إدارة مدرستك تفاصيل إضافية بشأن إجراءات الاختبار في الأسابيع المقبلة.

بإخلاص

كريستين كيللي، دكتوراه في التربية

مدير المناهج

ترجمت من خلال ترجمة جوجل - Arabic

Opportunity • Unity • Excellence



UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

3 de marzo de 2025

Estimados padres/tutores:

El Distrito Escolar Upper Darby se está preparando para la administración anual del Sistema de Evaluación Escolar de Pensilvania (PSSA, por sus siglas en inglés). El PSSA es una evaluación basada en estándares diseñada para evaluar el dominio de los estudiantes en varios niveles de grado.

La PSSA se administra cada primavera a todos los estudiantes de Pensilvania de 3.º a 8.º grado en Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas. Además, los estudiantes de 5.º y 8.º grado son evaluados en Ciencias. La participación en estos exámenes es obligatoria según las normas federales y estatales. Las fechas de las pruebas aprobadas por el distrito para las evaluaciones PSSA de 2025 son las siguientes:

- **Del 22 al 24 de abril de 2025: lengua y literatura inglesa**
- **Del 28 al 29 de abril de 2025: matemáticas**
- **Del 30 de abril al 1 de mayo de 2025: ciencias (solo para 5.º y 8.º grado)**

Nuestros estudiantes realizarán las evaluaciones en línea, por lo que necesitarán su Chromebook proporcionado por el distrito todos los días de las pruebas. Asegúrese de que el dispositivo de su hijo esté completamente cargado todos los días para facilitar la administración de la prueba sin problemas.

Los padres o tutores que deseen eximir a su hijo de la PSSA pueden hacerlo de conformidad con las reglas del Capítulo 4 por motivos religiosos (Código de Pensilvania 22, 4.4). Si desea solicitar una exención para su estudiante, comuníquese con el director de su escuela.

Para obtener más información sobre el Sistema de Evaluación Escolar de Pensilvania, visite el sitio web del Departamento de Educación de Pensilvania en [PDE PSSA Assessment and Accountability](#). Hay recursos adicionales para padres y tutores disponibles en el sitio web del Distrito Escolar Upper Darby: www.upperdarbysd.org.

Tenga en cuenta que los teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos están prohibidos en todas las áreas de prueba. La administración de su escuela proporcionará detalles adicionales sobre los procedimientos de prueba en las próximas semanas.

Sinceramente,

Christine Kelley, doctora en educación.
Directora de currículo

INGLÉS A ESPAÑOL - Traducido a través de Google Translate

Opportunity • Unity • Excellence



UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

3 مارچ 2025

محترم والدین/سرپرست،

اوپر ڈاربی اسکول ڈسٹرکٹ پنسلوانیا سسٹم آف اسکول اسیسمنٹ (PSSA) کے سالانہ انتظام کے لیے تیاری کر رہا ہے۔ PSSA ایک معیار پر مبنی تشخیص ہے جو مختلف گریڈ کی سطحوں پر طلباء کی مہارت کا جائزہ لینے کے لیے ڈیزائن کیا گیا ہے۔

کا انتظام ہر موسم بہار میں پنسلوانیا کے تمام طلباء کو انگریزی زبان کے آرٹس اور ریاضی کے گریڈ 3-8 میں کیا جاتا ہے۔ مزید برآں، PSSA گریڈ 5 اور 8 کے طلباء کا سائنس میں جائزہ لیا جاتا ہے۔ ان امتحانات میں شرکت وفاقی اور ریاستی ضوابط دونوں کے لیے ضروری ہے۔ ضلع نے کے جائزوں کے لیے ٹیسٹنگ کی منظور شدہ تاریخیں درج ذیل ہیں PSSA 2025

- 22 اپریل تا 24 اپریل 2025 – انگلش لینگویج آرٹس
- 28 اپریل تا 29 اپریل 2025 - ریاضی
- 30 اپریل تا 1 مئی 2025 - سائنس (صرف گریڈ 5 اور 8)

ہمارے طلباء آن لائن اسیسمنٹ لیں گے، اس لیے انہیں ٹیسٹ کے تمام دنوں میں اپنی ضلع سے جاری کردہ Chromebook کی ضرورت ہوگی۔ براہ کرم یقینی بنائیں کہ آپ کے بچے کے آلے کو ہر روز مکمل طور پر چارج کیا جاتا ہے تاکہ ٹیسٹ کے ہموار انتظام میں آسانی ہو۔

والدین یا سرپرست جو اپنے بچے کو PSSA سے معاف کرنا چاہتے ہیں مذہبی وجوہات کی بنا پر باب 4 قواعد کے تحت ایسا کر سکتے ہیں (Pa. Code 22, 4.4)۔ اگر آپ اپنے طالب علم کے لیے استثنیٰ کی درخواست کرنا چاہتے ہیں، تو براہ کرم اپنے اسکول کے پرنسپل سے رابطہ کریں۔

پنسلوانیا سسٹم آف اسکول اسیسمنٹ کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، PSSA PDE اسیسمنٹ اینڈ اکاؤنٹیبلٹی پر پنسلوانیا ڈیپارٹمنٹ آف ایجوکیشن کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔ والدین اور سرپرستوں کے لیے اضافی وسائل اوپر ڈاربی اسکول ڈسٹرکٹ کی ویب سائٹ: www.upperdarbysd.org پر دستیاب ہیں۔

PDE PSSA Assessment and Accountability

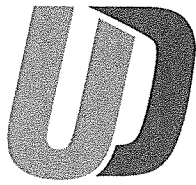
براہ کرم نوٹ کریں کہ تمام جانچ کے علاقوں میں سیل فون اور دیگر الیکٹرانک آلات ممنوع ہیں۔ جانچ کے طریقہ کار سے متعلق اضافی تفصیلات آنے والے ہفتوں میں آپ کے اسکول کی انتظامیہ فراہم کرے گی۔

مخلص،

کرسٹین کیلی، ایڈ ڈی۔
نصاب کے ڈائریکٹر

گوگل ٹرانسلیٹ کے ذریعے ترجمہ کیا گیا۔ - Urdu

Opportunity • Unity • Excellence



UPPER DARBY
SCHOOL DISTRICT

Administration Offices
Christine Kelley, Ed.D.
Director of Curriculum and Instruction

Voice: (610) 789-7200, ext. 3209
ckelley@upperdarbysd.org

Ngày 3 tháng 3 năm 2025

Kính gửi Phụ huynh/Người giám hộ,

Học khu Upper Darby đang chuẩn bị cho kỳ thi thường niên của Hệ thống Đánh giá Trường học Pennsylvania (PSSA). PSSA là kỳ thi đánh giá theo tiêu chuẩn được thiết kế để đánh giá trình độ của học sinh ở nhiều cấp lớp khác nhau.

Kỳ thi PSSA được tổ chức vào mỗi mùa xuân cho tất cả học sinh Pennsylvania từ lớp 3 đến lớp 8 cho môn Ngôn ngữ và Toán. Ngoài ra, học sinh lớp 5 và lớp 8 được đánh giá môn Khoa học. Việc tham gia các kỳ thi này là bắt buộc theo quy định của cả liên bang và tiểu bang. Ngày kiểm tra được quận phê duyệt cho các đánh giá PSSA năm 2025 như sau:

- **22 tháng 4–24 tháng 4 năm 2025 – Ngôn ngữ Anh**
- **28 tháng 4–29 tháng 4 năm 2025 – Toán**
- **30 tháng 4–1 tháng 5 năm 2025 – Khoa học (Chỉ dành cho lớp 5 và 8)**

Học sinh của chúng tôi sẽ làm bài kiểm tra trực tuyến, vì vậy các em sẽ cần Chromebook do quận cấp vào tất cả các ngày kiểm tra. Vui lòng đảm bảo rằng thiết bị của con bạn được sạc đầy mỗi ngày để tạo điều kiện thuận lợi cho việc quản lý bài kiểm tra.

Phụ huynh hoặc người giám hộ muốn miễn cho con mình khỏi PSSA có thể làm như vậy theo các quy tắc của Chương 4 vì lý do tôn giáo (Pa. Code 22, 4.4). Nếu bạn muốn yêu cầu miễn trừ cho học sinh của mình, vui lòng liên hệ với hiệu trưởng trường của bạn.

Để biết thêm thông tin về Hệ thống Đánh giá Trường học Pennsylvania, hãy truy cập trang web của Bộ Giáo dục Pennsylvania tại PDE [PDE PSSA Assessment and Accountability](#). Các nguồn tài nguyên bổ sung dành cho phụ huynh và người giám hộ có sẵn trên trang web của Học khu Upper Darby: www.upperdarbysd.org.

Xin lưu ý rằng điện thoại di động và các thiết bị điện tử khác bị cấm trong tất cả các khu vực kiểm tra. Các thông tin chi tiết bổ sung về quy trình kiểm tra sẽ được ban quản lý trường của bạn cung cấp trong những tuần tới.

Trân trọng,

Christine Kelley, Ed.D.

Giám đốc Chương trình giảng dạy

Vietnamese - Được dịch qua Google Dịch

Opportunity • Unity • Excellence